

**OYGGJA '89**

**LEIKIR**

**5 – 13 JULI**

**RESULTS**

**FOOTBALL**

M E D A L S			
I S L A N D	G O L D	S I L V E R	B R O N Z E
ÅLAND			1
FRØYA			
FØROYAR	1		
GIBRALTAR			
GOTLAND			
GRØNLAND			
GUERNSEY			
HITRA			
ÍSLAND			
ISLE OF MAN			
ISLE OF WIGHT			
JERSEY			
ORKNEY			
SHETLAND			
YNYS MON		1	
ÍTRÓTTAGREIN: FOOTBALL - FINAL MEDAL TABLE			

jk

DATE:

12/07/1989

21:15

# OYGGJALEIKIR 1989

## F O O T B A L L

---

10/07/1989

	GAMES	W	D	L	GOALS	POINTS
FAROES	4	4	0	0	20 - 1	8
YNYS MON	4	3	0	1	9 - 10	6
ÅLAND	4	2	0	2	10 - 12	4
GREENLAND	4	1	0	3	4 - 8	2
SHETLAND	4	0	0	4	1 - 13	0

Results from the matches can be seen on other sheet.

MEDAL TABLE:	
GOLD	FAROES
SILVER	YNYS MON
BRONZE	ÅLAND

# Oyggjaleikir 1989 - Islands Games 1989 FÓTBÓLTUR

Football

## Úrslit / Results

	Alandsoyggjar	Ynys Mon	Hetland	Grønland	Føroyar
Alandsoyggjar		4 - 5	2 - 0	3 - 0	1 - 7
Ynys Mon	5 - 4		3 - 0	1 - 0	0 - 6
Hetland	0 - 2	0 - 3		1 - 4	0 - 4
Grønland	0 - 3	0 - 1	4 - 1		0 - 3
Føroyar	7 - 1	6 - 0	4 - 0	3 - 0	

FÓTBÓLTSSAMBAND FØROYA





FÓTBÓLTSSAMBAND FØROYA

The Faroese Football Association

P.O. Box 1028

Gundadalur

FR-110 Tórshavn

Faroe Islands

Telephone +298 16707

Telefaxes +298 19079

+298 12421

# LANDSDYSTUR

## International match

### OYGGJALEIKIR 1989

### Islands games 1989

#### DÓMARASEÐIL

#### Referee's Report

Dómaraseðilin skal aftaná loknan dyst handast økisumboðnum.

This report is to be filled in and handed over immediately after the match to the match inspector.

1	LIÐ Match	A <u>FØROYAR</u> / B <u>ÅLAND</u>
2	LEIKSTADUR Played at	<u>Tórshavn</u>
	DATO Date	<u>12.07.1989</u>
3	ÁSKODARATAL Number of attendance	
4	ÚRSLIT Results	<u>2-1</u>
	VINNARI In favour of	<u>Føroyar</u>
5	HÁLVLEIKSTØÐA Half-time score	<u>1-1</u>
	ODDALIÐ In favour of	
6	DÓMARI Referee	<u>Johan Børge Poulsen</u>
	TJÓÐ Country	<u>Føroyar</u>
7	LINJUVERJAR Linesmen	<u>Jón Jensen</u> <u>Pállur Madsen</u>
	TJÓÐ Country	<u>Føroyar</u>








**FÓTBÓLTSSAMBAND FØROYA**

 The Faroese Football Association  
 P.O. Box 1028  
 Gundadalur  
 FR-110 Tórshavn  
 Faroe Islands

 Telephone +298 16707  
 Telefaxes +298 19079  
 +298 12421

# LANDSDYSTUR

## International match

**OYGGJALEIKIR 1989**  
 Islands games 1989

**DÓMARASEÐIL**  
 Referee's Report

Dómaraseðilin skal aftaná loknan dyst handast økisumboðnum.

This report is to be filled in and handed over immediately after the match to the match inspector.

1	LIÐ Match	A <u>Yngvs Moon</u> / B <u>Shetland.</u>
2	LEIKSTADUR Played at	<u>Leirvík</u>
	DATO Date	<u>11 07. 1989</u>
3	ÁSKODARATAL Number of attendance	<u>100</u>
4	ÚRSLIT Results	<u>3 - 0</u> VINNARI In favour of <u>Yngvs Moon</u>
5	HÁLVLEIKSTØÐA Half-time score	<u>1 - 0</u> ODDALIÐ In favour of <u>Yngvs Moon</u>
6	DÓMARI Referee	<u>Harry Benjaminsson</u> TJÓÐ Country <u>Føroyar</u>
7	LINJUVERJAR Linesmen	<u>Hannuðsson</u> TJÓÐ Country <u>Føroyar</u> <u>Jensh. Hansen</u> <u>Føroyar</u>












**FÓTBÓLTSSAMBAND FØROYA**

The Faroese Football Association

P.O. Box 1028

Gundadalur

FR-110 Tórshavn

Faroe Islands

Telephone +298 16707

Telefaxes +298 19079

+298 12421

1/3/

# LANDSDYSTUR

## International match

**OYGGJALEIKIR 1989**

Islands games 1989

**DÓMARASEÐIL**

Referee's Report

Dómaraseðilin skal aftaná loknan dyst handast økisumboðnum.

This report is to be filled in and handed over immediately after the match to the match inspector.

1	LIÐ Match	A <u>ÅLAND</u> / B <u>GRÖNLAND</u>
2	LEIKSTADUR Played at	<u>SANDUR / FØROYAR</u>
	DATO Date	<u>11.07.1989</u>
	ÁSKODARATAL Number of attendance	<u>200</u>
4	ÚRSLIT Results	<u>3 - 0</u> VINNARI In favour of <u>ÅLAND</u>
5	HÁLVLEIKSTØÐA Half-time score	<u>1 - 0</u> ODDALIÐ In favour of <u>ÅLAND</u>
6	DÓMARI Referee	<u>JOHN EYSTUROY</u> TJÓÐ Country <u>FØROYAR</u>
7	LINJUVERJAR Linesmen	<u>NEMUS NAP. JENSEN</u> TJÓÐ Country <u>FØROYAR</u> <u>HOLGER HANSEN</u> <u>FØROYAR</u> <u>Eli Hende</u> <u>FØROYAR</u>

**FÓTBÓLTSSAMBAND FØROYA**

The Faroese Football Association

P.O. Box 1028

Gundadalur

FR-110 Tórshavn

Faroe Islands

Telephone +298 16707

Telefaxes +298 19079

+298 12421

# LANDSDYSTUR

## International match

### OYGGJALEIKIR 1989

Islands games 1989

#### DÓMARASEDIL

Referee's Report

Dómaraseðilin skal aftaná loknan dyst handast økisumboðnum.

This report is to be filled in and handed over immediately after the match to the match inspector.

1	LIÐ Match	A <u>FØROYAR</u> / B <u>SHETLAND</u>
2	LEIKSTADUR Played at	<u>TORSHAVN - GUNDADALUR STADION</u>
	DATO Date	<u>08.07.89</u>
3	ÁSKODARATAL Number of attendance	<u>1300</u>
4	ÚRSLIT Results	<u>4 - 0</u> VINNARI In favour of <u>FØROYAR</u>
5	HÁLVLEIKSTØÐA Half-time score	<u>1 - 0</u> ODDALIÐ In favour of <u>FØROYAR</u>
6	DÓMARI Referee	<u>KIM EIDESGAARD</u> TJÓÐ Country <u>FØROYAR</u>
7	LINJUVERJAR Linesmen	<u>HANS HENRIK BOTTGER</u> TJÓÐ Country <u>FØROYAR</u> <u>OLAVUR WEYHE</u> <u>FØROYAR</u>







**FÓTBÓLTSSAMBAND FØROYA**  
 The Faroese Football Association  
 P.O. Box 1028  
 Gundadalur  
 FR-110 Tórshavn  
 Faroe Islands

Telephone +298 16707  
 Telefaxes +298 19079  
 +298 12421

# LANDSDYSTUR

## International match

**OYGGJALEIKIR 1989**  
 Islands games 1989

### DÓMARASEDIL

#### Referee's Report

Dómaraseðillin skal aftaná loknan dyst handast økisumboðnum.  
 This report is to be filled in and handed over immediately after the match to the match  
 inspector.

1	LIÐ Match	A <u>GRONLAND</u> / B <u>FØROYAR</u>
2	LEIKSTADUR Played at	<u>FUGLAHJÓRÐUR</u>
	DATO Date	<u>09.07.1989</u>
3	ASKODARATAL Number of attendance	<u>2500</u>
4	ÚRSLIT Results	<u>0 - 3</u> VINNARI In favour of <u>FØROYAR</u>
5	HÁLVLEIKSTØÐA Half-time score	<u>0 - 0</u> ODDALIÐ In favour of _____
6	DÓMARI Referee	<u>Herman Midjord</u> TJÓÐ Country <u>Føroyar</u>
7	LINJUVERJAR Linesmen	<u>ÓSSUR MOHR</u> TJÓÐ Country <u>FØROYAR</u> <u>Dávit Juel</u> <u>Føroyar</u>







FÓTBÓLTSSAMBAND FØROYA

The Faroese Football Association

P.O. Box 1028

Gundadalur

FR-110 Tórshavn

Faroe Islands

Telephone +298 16707

Telefaxes +298 19079

+298 12421

# LANDSDYSTUR

## International match

OYGGJALEIKIR 1989

Islands games 1989

DÓMARASEDIL

Referee's Report

Dómarseðilin skal aftaná loknan dyst handast økisumboðnum.

This report is to be filled in and handed over immediately after the match to the match  
Director.

1	LIÐ Match	A <u>HETLAND</u> / B <u>ÅLAND</u>
2	LEIKSTADUR Played at	<u>KLAKSVÍK</u> KL. <u>15:00</u>
	DATO Date	<u>Klaksvík Tann. 9.07. Nr. 805 dydur.</u>
	ÁSKODARATAL Number of attendance	
4	ÚRSLIT Results	<u>0 - 2</u> VINNARI In favour of <u>ÅLAND</u>
5	HÁLVLEIKSTØÐA Half-time score	<u>0 - 0</u> ODDALID In favour of
6	DÓMARI Referee	<u>Baldvin Baldvinsson</u> TJÓÐ Country <u>FØROYAR</u>
7	LINJUVERJAR Linesmen	<u>Halgeir í Dali</u> TJÓÐ Country <u>FØROYAR</u> <u>Sjúrður Nordend</u> <u>FØROYAR</u>

8

LEIKARIR  
Players home team

A

LEIKARIR  
Players visiting team

B

MÁLVERJI  
Goalkeeper

NR.

EFTIRNAVN  
NamesFORNÖVN  
First names

NR.

EFTIRNÖVN  
NamesFORNÖVN  
First names

1

THOMSON

ANDREW

1

MATTSSON

RALF-ÅKE

ÚTILEIKARIR  
Field players

2

SCOTT

ROBERT

2

JOHANSSON

BENGT

3

NICOLSON

GARY

3

JANSSON

GUNNAR

4

SAUNDERS

KENNY

4

MARCHINI

OLAV

5

KEARNEY

GERRY

5

BERMAN

GUY

CAPT.

6

WATT

ALEX

6

FONSELL

STEFAN

7

NICOLSON

CRAIG

7

FONSELL

THOMAS

8

LEASK

BRYDEN

8

MATTSSON

CHRISTER

9

WATT

GEORGE

10

SÖDERDAHL

ROBERT

10

JOHNSTON

DAVID

11

NYLUND

KENNETH

11

MORRISON

COLIN

14

DANIELSSON

BERNT

EYKAMENN  
Reserves

11

WATT

CLIVE

12

JANSSON

SVERKER

12

WATT

NEIL

15

DANIELSSON

MATS

14

NICOLSON

ALEX

16

SUNDQVIST

INGEMAR

15

MALCOLMSON

KENNY

17

SÖDERLUND

OVE

16

WILLIAMSON

JAMIE

19

LUNOGREN

ANDERS

18

KRILSSON

STEFAN

10

ÚTSKIFT-  
INGAR  
Substi-  
tutions

NR.

ÚT/Out

NR.

INN/In

MIN.

NR.

ÚT/Out

NR.

INN/In

MIN.

3

NICOLSON G

12

WATT N

55

2

JOHANSSON B

15

DANIELSSON M

83

4

SAUNDERS

15

MALCOLMSON K

60

NAVN Á VENJARA  
Name of the coach

SÖDERDAHL JOHNNY

SMITH MALCOLM

12

ÁVARINGAR  
CautionsLID  
Team

NR.

LEIKARI  
Players

MIN.









FÓTBÓLTSSAMBAND FØROYA

The Faroese Football Association

P.O. Box 1028

Gundadalur

FR-110 Tórshavn

Faroe Islands

Telephone +298 16707

Telefaxes +298 19079

+298 12421

# LANDSDYSTUR

## International match

OYGGJALEIKIR 1989

Islands games 1989

### DÓMARASEÐIL

Referee's Report

Dómaraseðilin skal aftaná loknan dyst handast økisumboðnum.

This report is to be filled in and handed over immediately after the match to the match inspector.

1	LIÐ Match	A <u>ÅLAND</u> / B <u>YNYS MON</u>
2	LEIKSTAÐUR Played at	<u>SANDAVÁGUR STADION</u>
	DATO Date	<u>08.07.89</u>
3	ÁSKODARATAL Number of attendance	<u>200 goldit + 200 børn ialt 400</u>
4	ÚRSLIT Results	<u>4 - 5</u> VINNARI In favour of <u>YNYS MON</u>
5	HÁLVLEIKSTØÐA Half-time score	<u>3 + 3</u> ODDALIÐ In favour of <u>DEUSE</u>
6	DÓMARI Referee	<u>Nemus Nap Djorkuus</u> TJÓÐ Country <u>FØROYAR</u>
7	LINJUVERJAR Linesmen	<u>[Signature]</u> TJÓÐ Country <u>FØROYAR</u> <u>[Signature]</u> <u>FØROYAR.</u> <u>Jóanis Wilsen</u> <u>FØROYAR</u>



8	LEIKARIR A Players home team ALAND					LEIKARIR YNYS MON B Players visiting team					
	MÁLVERJI Goalkeeper	NR.	EFTIRNAVN Names	FORNØVN First names	NR.	EFTIRNAVN Names	FORNØVN First names				
		12	JANSSON	SVERKER	1	CHORLTON	STEVE				
	ÚTILEIKARIR Field players	2	JOHANSSON	BENGT	2	EVANS	CHRIS				
		3	JANSSON	GUNNAR	3	DOUCH	ALAN				
		4	MARCHINI	OLAV	4	SMITH	BRIAN				
		5	BÖRMAN	GUY	5	JONES	ALUN				
		6	FONSELL	STEFAN	6	DAVIES	LES				
		8	MATTSOY	CHRISTER	7	COOPER	ANDREW				
		9	FELLMAN	JAN-OVE	8	DUNNE	STEVE				
		10	SÖDERDAHL	ROBERT	9	GRAY	MARK				
		14	DANIELSSON	BERNT	10	WEKSH	JACK				
		15	DANIELSSON	MATS	11	ROBERTS	HARRY				
	EYKAMENN Reserves	1	MATTSOY	RALF-AKE	12	KINNEL	ADRIAN				
		7	FONSELL	THOMAS	13						
		11	NYLUND	KENNETH	14	OWEN	MEDWYN				
18		KARLSSON	STEFAN	15	TOMMIS	DAVE					
19		LUNDGREN	ANDERS								
10	ÚTSKIFT- INGAR Substitutions	NR.	ÚT/Out	NR.	INN/in	MIN.	NR.	ÚT/Out	NR.	INN/in	MIN.
		9	20 min	11	20 min	20	4	BRIAN	12	ADRIAN	20
		5		18		63	9		14		78
11	NAVN Á VENJARA Name of the coach										
	JOHNNY SÖDERDAHL					MIKE SMITH					
12	AVARINGAR Cautions										
	LID Team	NR.	LEIKARI Players								MIN.
	YNYS MON	12	ADRIAN KINNEL								33
	ALAND	4	OLAV MARCHINI								90

20 min x ut.

20 min x inn

ut ?

inn ?




**FÓTBÓLTSSAMBAND FØROYA**

The Faroese Football Association

P.O. Box 1028

Gundadalur

FR-110 Tórshavn

Faroe Islands

Telephone +298 16707

Telefaxes +298 19079

+298 12421

# LANDSDYSTUR

## International match

**OYGGJALEIKIR 1989**

Islands games 1989

**DÓMARASEÐIL**

Referee's Report

Dómaraseðilin skal aftaná loknen dyst handast økisumboðnum.

This report is to be filled in and handed over immediately after the match to the match inspector.

1	LIÐ Match	A <u>SHETLAND</u> / B <u>GREENLAND</u>
2	LEIKSTADUR Played at	<u>SANDAVAGUR</u>
	DATO Date	<u>06-07-1989</u>
3	ÁSKODARATAL Number of attendance	
4	ÚRSLIT Results	<u>1 - 4</u> VINNARI In favour of <u>GREENLAND</u>
5	HÁLVLEIKSTØÐA Half-time score	<u>0 - 1</u> ODDALIÐ In favour of <u>GREENLAND</u>
6	DÓMARI Referee	<u>Sverdur Abrahamsen</u> TJÓÐ Country <u>FØROYAR</u>
7	LINJUVERJAR Linesmen	<u>Magnus Høegh</u> TJÓÐ Country <u>FØROYAR</u> <u>Birgir Sondum</u> <u>Føroyar</u>




**FÓTBÓLTSSAMBAND FØROYA**

The Faroese Football Association

P.O. Box 1028

Gundadalur

FR-110 Tórshavn

Faroe Islands

Telephone +298 16707

Telefaxes +298 19079

+298 12421

# LANDSDYSTUR

## International match

**OYGGJALEIKIR 1989**

Islands games 1989

**DÓMARASEDIL**

Referee's Report

Dómaraseðilin skal aftaná loknan dyst handast økisumboðnum.

This report is to be filled in and handed over immediately after the match to the match inspector.

1	LIÐ Match	A <u>YNYS MON</u> / B <u>FAROE ISL.</u>
2	LEIKSTAÐUR Played at	<u>GÓTU STADION</u>
	DATO Date	<u>6. JULI 1989</u>
3	ÁSKODARATAL Number of attendance	<u>800</u>
4	ÚRSLIT Results	<u>0 - 6</u> VINNARI In favour of <u>FAROE ISL.</u>
5	HÁLVLEIKSTØÐA Half-time score	<u>0 - 3</u> ODDALIÐ In favour of <u>— " —</u>
6	DÓMARI Referee	<u>Niklas á Lotarud</u> TJÓÐ Country <u>FAROE ISL.</u>
7	LINJUVERJAR Linesmen	<u>Andrias Poulsen</u> TJÓÐ Country <u>FAROE ISL.</u> <u>Jákup F. Joensen</u> <u>— " —</u>





# ÖYGGJA 89 LEIKIR

5-13 JULI

Klakksvík, 9. juli 1989

Dysturin millum Hetland og Áland endaði við, at  
Áland vann dystin 2-0. Hálvleik staðan var 0-0.